

б) настоятельно призывает соучредителей Программы и другие организации системы Организации Объединенных Наций завершить разработку их институциональных стратегий в качестве средства интеграции мероприятий, связанных со СПИДОМ, в их оперативную деятельность по исполнению объединенного бюджета и плана работы на 2000-2001 годы на глобальном, региональном и страновом уровнях;

с) настоятельно призывает также соучредителей Программы и другие организации системы Организации Объединенных Наций представить своим руководящим органам свои предложения по вкладу в осуществление Стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001-2005 годы;

д) просит программы и фонды Организации Объединенных Наций и призывает специализированные учреждения обеспечить, чтобы тематические группы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу соблюдали принципы, в соответствии с которыми должны быть предусмотрены соответствующие административные меры в рамках системы резидентов-координаторов Организации Объединенных Наций и должна быть предусмотрена система ротации председателей между соучредителями, и завершили как можно скорее их соответствующие совместные стратегии на страновом уровне с участием правительства принимающей страны, с тем чтобы они полностью соответствовали национальным стратегиям и приоритетам и обеспечивали активное участие в их осуществлении;

10. *положительно оценивает* рекомендации по ВИЧ/СПИДу в отношении последующих мероприятий в контексте конференций и встреч на высшем уровне в рамках Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает правительства и систему Организации Объединенных Наций принимать более активные меры реагирования в порядке достижения изложенных в них целей;

11. *призывает* Генерального секретаря в сотрудничестве с Программой разработать общесистемные цели по дальнейшей мобилизации государственных и международного сообщества в целях борьбы против СПИДа и смягчения его последствий;

12. *настоятельно призывает* правительства, гражданское общество и двусторонних и многосторонних доноров увеличить финансирование работы по борьбе со СПИДОМ, с целью обеспечить такой уровень финансовых и других ресурсов, который был бы полностью соизмерим с многосекторальными задачами по борьбе с эпидемией, и оказать также необходимую помощь в создании потенциала;

13. *просит* Программу представлять выводы и рекомендации совещаний Комитета организаций-соучредителей и Координационного совета Программы Экономическому и Социальному Совету и руководящим органам организаций-соучредителей;

14. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его основной сессии 2001 года всесторонний доклад, подготовленный Исполнительным директором Совместной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) (ЮНАИДС) в сотрудничестве с другими соответ-

ствующими организации системы Организации Объединенных Наций, который должен также содержать данные о результатах, достигнутых в порядке осуществления настоящей резолюции в деле борьбы с эпидемией, и их влияния на снижение степени передачи ВИЧ и повышение качества и доступности лечения для лиц, инфицированных ВИЧ, и больных СПИДОМ, ухода за ними и оказания им помощи.

44-е пленарное заседание,
28 июля 1999 года

1999/37. Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

напоминая свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года, 1987/69 от 8 июля 1987 года, 1989/119 от 28 июля 1989 года, 1991/74 от 26 июля 1991 года, 1993/60 от 30 июля 1993 года, 1995/48 от 27 июля 1995 года и 1997/48 от 22 июля 1997 года,

напоминая также резолюцию 43/179 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года, в которой Ассамблея провозгласила период 1991-2000 годов вторым Десятилетием транспорта и связи в Африке,

ссылаясь на резолюцию 912 (1989), принятую 1 февраля 1989 года Парламентской ассамблеей Совета Европы¹⁰¹, о мерах по стимулированию создания крупной транспортной артерии в Юго-Западной Европе и проведении углубленных исследований возможности создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив,

ссылаясь также на Барселонскую декларацию, принятую на Евро-Средиземноморской конференции, состоявшейся в Барселоне, Испания, в ноябре 1995 года, и на содержащуюся в приложении к ней программу работы, в которой в области транспорта ставится цель подключения средиземноморских сетей к трансевропейской сети, с тем чтобы обеспечить их эксплуатационную совместимость,

ссылаясь далее на Лиссабонскую декларацию, принятую на Конференции по вопросам транспорта в Средиземноморье, состоявшейся в Лиссабоне в январе 1997 года, и на выводы Общеευропейской конференции по транспорту, состоявшейся в Хельсинки в июне 1997 года, относительно транспортных коридоров в Средиземноморье, включающих постоянно действующую связь,

принимая к сведению доклад о ходе работы, подготовленный совместно Экономической комиссией для Африки и Европейской экономической комиссией¹⁰² в соответствии с резолюцией 1997/48 Совета,

принимая к сведению также выводы второго и третьего совещаний Группы по вопросам транспорта в

¹⁰¹ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, fortieth ordinary session (third part), 30 January - 3 February 1989, Texts adopted by the Assembly, Strasbourg, France, 1989.

¹⁰² E/1999/20, приложение.

Западном Средиземноморье, состоявшихся в Рабате в сентябре 1995 года и в Мадриде в январе 1997 года, соответственно, в которых постоянно действующая связь сохранена в числе приоритетных коридоров, являющихся продолжением трансъвропейской сети,

1. *приветствует* сотрудничество, налаженное между Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией, правительствами Испании и Марокко и международными специализированными организациями в связи с проектом по созданию постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;

2. *приветствует также* организацию, под эгидой Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки Организации Объединенных Наций, Международной ассоциацией по строительству подземных сооружений семинара по разработке моделей расчета стоимости туннелей, состоявшегося в Рабате в апреле 1999 года;

3. *приветствует также* прогресс в исследованиях по проекту, в частности проведение глубокого бурения в море, которое позволило значительно продвинуть работу по геологической и геотехнической реконструкции формаций морского дна;

4. *выражает признательность* Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии за работу, проделанную в связи с подготовкой доклада о ходе работы над проектом в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его резолюции 1997/48, несмотря на то, что необходимые ресурсы от Генеральной Ассамблеи получены не были;

5. *вновь обращается с призывом* к компетентным организациям системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям, в том числе в первую очередь к Международной ассоциации по строительству подземных сооружений и Международному союзу железных дорог, принять участие в проведении исследований и работ в связи с проектом по созданию постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;

6. *вновь обращается с призывом также* к Европейской комиссии изучить возможность участия в обобщении исследований и разработке проекта как в организационном, так и в финансовом плане;

7. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии продолжать активно участвовать в дальнейшей работе над проектом и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2001 года;

8. *просит* Генерального секретаря оказывать конкретную поддержку Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии и выделить в рамках существующих приоритетов из регулярного бюджета необходимые ресурсы, с тем чтобы они могли выполнить указанную выше работу.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1999 года*

1999/38. Изменение названия "Макао" на "Макао, Китай" в круге ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана рекомендовала вместо названия "Макао" в пунктах 2 и 4 круга ведения Комиссии употреблять с 20 декабря 1999 года название "Макао, Китай", с тем чтобы Макао могла соответственно и впредь выступать в качестве ассоциированного члена Комиссии¹⁰³,

постановляет внести поправки соответственно в пункты 2 и 4 круга ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1999 года*

1999/39. Программа работы и приоритеты Экономической комиссии для Африки на двухгодичный период 2000-2001 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/203 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года и последующие соответствующие резолюции о планировании по программам,

ссылаясь также на резолюцию 809 (XXXI) Конференции министров Экономической комиссии для Африки от 8 мая 1996 года о новых направлениях работы Комиссии¹⁰⁴ и, в частности, о структуре программы, которая отличалась согласованностью основных организационных структур и программ в интересах содействия синергизму и достижения большей эффективности и результативности оказываемых услуг,

принимая к сведению резолюцию 53/207 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года о планировании по программам, в которой Ассамблея утвердила предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 1998-2001 годов, представленные Генеральным секретарем¹⁰⁵, с поправками, внесенными Комитетом по программе и координации¹⁰⁶,

приняв к сведению доклад о работе Комиссии за 1996-1998 годы¹⁰⁷ и рассмотрев предлагаемые программу работы и приоритеты на двухгодичный период 2000-2001 годов¹⁰⁸,

будучи убеждена, что предложения, содержащиеся в предлагаемой программе работы и приоритетах на

¹⁰³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение №19 (E/1999/39), глава I, раздел А.

¹⁰⁴ Там же, 1996 год, Дополнение №15 (E/1996/35), глава IV.

¹⁰⁵ A/53/6 (программы 1-3, 5-8, 13/Rev.1, 14-18, 20, 23 и Corr.1, 24 и Corr.1 и 26-28).

¹⁰⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №16 (A/53/16), часть первая, глава II.B, и часть вторая, глава III.A.

¹⁰⁷ E/ESCA/CM.24/4.

¹⁰⁸ E/ESCA/CM.24/7.